

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ LT - 2 B (Motor: DL/66 kW)

ZUSATZKARTE EK

Typenschein-Nummer

Lieferwagen (Fahrgestell) §)

Y W

Fahrgestell / Brücke / Tieflader

CH 3857 42

Hersteller  
Erkennungsmerkmale

VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD

auf Herstellerplakette "283"  
vor Fahrgestellnummer "WV2...28..."Herstellerplakette  
Fahrgestellnummer  
Motorkennzeichen  
Hauptimporteur  
Geprüftes Fahrzeugrechts, oben an der Schlosssäule der Beifahrertüre  
rechts, vorn seitlich am Längsträger, über Vorderachse  
"DL" links, seitlich Mitte am Zylinderblock  
A. M. A. G., Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad  
Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5 Achsantrieb Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch = h=IB,  
Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder  
Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR  
1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse

-

Dauerbremse

Niveau od. Druckdiff. mit kombinierter Kontrollampe

2-Kreis-Kontrolle

Motor

Marke

Y W

Typ

D L

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

76,5

Hub

86,4

Hubraum

2382

Steuer-FS

12,13

Leistungs-kW

66 (DIN)

bei U/min

4500

Lärm-Standmessung

73,5

dB(A bei U/min

3375

Schalldämpfer

1 Topf, "073 119" (750 x ø 171 mm) +)

Abgasprüfung

CO = 1,0 bei 800 U/min

Entstörung

PAV, Anhang 8 Ziffer 4 "A+2" od. "B+2"

Karosserie

Frontlenkercabine §)

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v A+4m (E) / B (E)

h

-

Unterlegkeil

-

Rückspiegel

links und rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 2 od. 3 v 2 od. 3

M

h

Masse §)

innen

ausser

Achsabstand

2500 / (2950)

Länge

(5260) 4810

Doppelachse

v

h

Breite

2080

Doppelachse

v

h

Höhe

2120

Spurweite

v

h

Ueberhang

v 1100

Spurweite

v

h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

h 1210

Spurkreis Ø

l 11100 r 10800

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

970

415

1385 §)

Nutzlast

(Leergewicht Kabine-Fahrgestell)

Gesamtgewicht

1500

1680

2800

Fabrikgarantie

185 R 14 C

185 R 14 C

+)

Reifengrösse

8 / 3,75

8 / 4,5

Pry / bar

1520

1680

Tragkraft

130

130

für V max

6 J x 14

Stahl

Felgen

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Gar. Anhängelast getremst/ungetremst

2000 / 750

Garantiertes Gesamtzuggewicht

-

Geprüfte Anhängelast

2000 (VRV Art 67/5 beachten)

Garantierte Dachlast

50

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

117

km/h

gemessen km/h bei U/min

Motor

Zapfwelle

Ausrüstung	§)
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (E)
Standlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h 1 (E)
Markierlichter	v §) s h §)
Nebelschlusslichter	B (E) oder f (e) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	v B (E) auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Bedeutung	1/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt
Warnvorrichtungen	1/ Hella 002 952 / CH 5 0201 08 mit/ Waschanlage oder andere homologierte Modelle

Angebefür den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Lieferwagen</u>	
Marke und Typ	V W	L T - 2 8
Typenscheinnummer	CH	3 8 5 7 4 2
Karosserie	<u>je nach Aufbau</u>	
Plätze	total	2 oder 3 vorn 2 oder 3
Leergewicht	<u>n.Waagschein</u>	Treibstoff B
Nutzlast	<u>je n. Aufbau</u>	Steuer-PS 12,13
Gesamtgewicht	2800	Hubraum 2382

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \*) Lärmdämpfung : Absorptionswanne unter dem Motor
- +) Reifenvarianten : 195 R 14 C SPR, Tragkraft 1700 (4,0), Vmax 130 km/h  
205 R 14 C SPR, 1850 (4,0), 130 km/h

§) Auf Wunsch lieferbar mit Werksbrücke

<u>Abmessungen</u>	<u>innen</u>	<u>aussen</u>	<u>Gewichte</u>	<u>vorn</u>	<u>hinten</u>	<u>Total</u>
Länge	3000 (3750)	4870 (5625)	Leergewicht	980 (995)	635 (675)	1615 (1670)
Breite	2015	2140	Nutzlast	260 (260)	925 (870)	1185 (1130)
Höhe	400	2090	Gesamtgewicht	1240 (1255)	1560 (1545)	2800 (2800)
Überhang hinten	1200 (1505)	1250 (1575)	Fabrikgarantie			2800 (2800)
Achsabstand		2500 (2950)				

Auf Wunsch lieferbar als Tieflader

<u>Abmessungen</u>	<u>innen</u>	<u>aussen</u>	<u>Gewichte</u>	<u>vorn</u>	<u>hinten</u>	<u>Total</u>
Länge	3000	4870	Leergewicht	980	625	1605
Breite	2015	2140	Nutzlast	260	935	1195
Höhe	400	2110	Gesamtgewicht	1240	1560	2800
Überhang hinten	1200	1270	Fabrikgarantie			2800
Achsabstand		2500				

§) Ausrüstung : Markierlichter vorn und hinten erforderlich. Anordnung an Brücke gem. BAP zulässig  
Kotschutzlappen vorn erforderlich

§) Fahrgestell : Masse, Gewichte und Ausrüstung bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren

Ort und Datum der Prüfung  
Wolfsburg, 21.-27.11.1982  
Sta/jak

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

30) Lieferwagen

V W

L T - 2 8

Motor: DL/66 kW

Fahrgestell/Brücke

3857 42

**Emissions-Zusatzkarte**

Nachtrag vom 22.08.86 in Wolfsburg - Sta/jak

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer : 1 Topf, 750x220x175 "073 119 B"

Lärmdämpfung : Wanne unter Motor

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A	min-1	(R) Bemerkungen
DL	m5	3,78-4,88	76,0	73,0	3375	ab

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO	min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			
DL	m5	3,78-4,88	-	-	-	1,0	800	-

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24			bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

<p>A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule</p> <p>30) Lieferwagen Voiture de livraison</p>	<p>B Fabrikmarke Marque de fabrique</p> <p>V W</p>	<p>C Typ Modell Type Modèle</p> <p>L T - 2 8</p>	<p>D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No</p> <p>3857 42</p>
--	--	--	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

<p>E Motortyp Type du moteur</p>	<p>F Getriebe Boîte de vitesses</p>	<p>G i-Achse i-essieu</p>	<p>H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A</p>	<p>J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1</p>	<p>R Bemerkungen Remarques</p>
DL	m5	3,78-4,88	78,0	73,5 3375	ab

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC	NO	CO	min-1	
DL	m5	3,78-4,88	-	-	-	1,0	800	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 26.11.82

Datum / date 01.11.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
 Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
 Service d'homologation